

VAT reg no.: HU11315315



LuK Savaria Kft Zanati út. 31 9700 Szombathely

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight
Franco/ Free
Assegnato/ Not Free
Ferrovia/ Rail
Porto/ Freight
Espresso/ Express
7 Consegna / Delivery
Corriere/ Carrier
Altra vettura / Other Vehicle
Vettura propria/ Own Vehicle
Posta
Incoterms
DAP Modugno

3 Nr. bolla/ Delivery Note No. **31868743**
4 Data spedizione/ Shipping Date **22.02.2018**
Fattura/Invoice
8 Nr./No.
9 Data/Date **197040**

Cod fornitore/ Supplier No. **91018738**
VAT reg no.: **IT04886850728**

11 Ordine d'acquisto n./Order No.	10 Var./ Your Reference	15 Dati aggiuntivi/ Additional Data	12 Nr.reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
550003249601	412		AGOSSH-P23L Judit Szilagyiné Farkas	+36 20 277 3698	24466	89455

19 Tipo spedizione/ Shipping Code	B and I 2000 Kft. / Trasporto speciale/ Dedicato	20 Franco/ Free	X	23/24 Lordo/ Gross	Peso lordo/Total Weight
21 Imballo/ Packing	6 x COP	Assegnato/ Not Free		Netto/Net	1.512,6 kg
22 Ril.spedizione/ Shipping Mark		26 Luogo di scarico/ Receiving Location			907,8 kg
25 Indirizzo di spedizione/ Shipping Address					

27 Pos.	28 Cod.art.destinatario / Receiver Part No.	29 Descrizione / Cod.art. / Imball Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 Unità / mls. / Qty Unit	40 Destinatario / Receiver
10	2500184100	L-05029-0G13-61 Double Cl.Slave#S DOUBLE CLUTCH SLAVE#S 077324331-0000-10	1.872		
	550003249601	Carico / Batch 0009140128 Quantità carico / Quantity 1.872 PZ			Ungheria

180173339
180173420
5007929876

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
1	191758294	151,3 KG	252,1 KG	1.200x 800x1.000 MM	COP Mat.No. 077324331-0000-10 Quantity: 312 PZ	
2	191763953	151,3 KG	252,1 KG	1.200x 800x1.000 MM	COP Mat.No. 077324331-0000-10 Quantity: 312 PZ	
3	191764489	151,3 KG	252,1 KG	1.200x 800x1.000 MM	COP Mat.No. 077324331-0000-10 Quantity: 312 PZ	
4	191770053	151,3 KG	252,1 KG	1.200x 800x1.000 MM	COP Mat.No. 077324331-0000-10 Quantity: 312 PZ	

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 312 I-70026 Modugno (BA)

23 FEB 2018

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"



FAG

SCHAEFFLER



Bolla di consegna
Delivery note
Lista imballi / Packing note

Bolla Nr./Delivery note no.: 31868743

Datum/Date: 22.02.2018

5	191777528	151,3 KG	252,1 KG	1.200x 800x1.000 MM	COP		
			Mat.No.	077324331-0000-10		Quantity:	312 PZ
6	191788083	151,3 KG	252,1 KG	1.200x 800x1.000 MM	COP		
			Mat.No.	077324331-0000-10		Quantity:	312 PZ

Gestione beni in prestito

6	P-26-EURO Palette 1200X800X144-HLZ	EUROPALLET
144	P-14-C6414-5 KLT GR-GETRA-600X400X147-PP	C6414
6	P-38-A1208 Deckel BL-1204X808X94-PP	A1208

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

23 FEB 2018
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) LUK Savaria Kft Zanati út. 31 HU-9700 Szombathely	INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 10441714
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) B and I 2000 Kft. Zanati u. 27/b HU-9700 Szombathely
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien 14248	17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) ALAMBOS TRANS Kft. H-9751 Vép Kassai u. 73. Tel.: 0036 94/501-594 Adószám: 12955141-2-18 Cg. 18-09-105319
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Szombathely Land/Country Ungarn Datum/Date 22.02.2018	18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers
5 Beigefügte Dokumente Documents attached	

Kennzeichen und Nr. Mark and Nos	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	12 Umfang (m³) Volume (m³)
31868743	6 COP		automotive	84122180	1512,60	5,760
			parts			
Summe:	6 Colli				1512,60	5,760

Bez.s. Nr.9 Descr. vide No 9	Gefahrzettelnummer-Nr. Hazard Label No.	UN-Nummer Number UN	Verp.-Gruppe Packaging Group	19 zu zahlen vom: to pay by: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. AGOSSH-PLL4 i.A. Eszter Vamos TEL: FAX: +36(94)58-8152							

14 Rückerstattung Reimbursement 15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges DAP Modugno	20 Besondere Vereinbarungen Special agreements KUEHNE + NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini 4/50026 Modugno (BA)
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

21 Ausgefertigt in Established in Szombathely am at 22.02.2018	24 Gut empfangen Goods received Datum Date 23 FEB 2018
-------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------

22 LuK Savaria Kft Zanati út. 31 9700 Szombathely	23 ALAMBOS H-9751 Vép TRANS Kft. Kassai u. 73. Tel.: 0036 94/501-594 Adószám: 12955141-2-18 Cg. 18-09-105319	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and Stamp of Consignee "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
----------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km	Paletten-Absender - Paletts Sender Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette	Paletten-Empfänger - Paletts Consignee Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette
--------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

26 Vertragspartner des Frachtführers 27 Amtliches Kennzeichen Kiz NFE177 LKW Nutzlast in kg 2,8T Anhanger	Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------	--------------------------------------------